

HR

Seriya YUKA mini 2

500 / 600 / 800 / 1000 / 1000H

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Izvorne upute, verzija 1.0

01/2026





Tvrtka Mammotion zaštitila je ovaj priručnik autorskim pravima. Bez pisanog dopuštenja tvrtke Mammotion, nijedna tvrtka ili pojedinac ne smije kopirati, mijenjati, reproducirati, prepisivati ili prenositi ovaj priručnik na bilo koji način ili iz bilo kojeg razloga. Priručnik je podložan promjenama bez prethodne obavijesti u bilo kojem trenutku.

Ako nije izričito drugačije navedeno, priručnik služi isključivo kao vodič za uporabu, a sve izjave i informacije u njemu ne predstavljaju bilo kakvu vrstu jamstva.

Namjena

Roboti tvrtke Mammotion dizajnirani su za održavanje travnjaka u kućanstvima i nisu namijenjeni za komercijalnu upotrebu.

Zapisnik revizija

Datum	Verzija	Opis
01/2026	V1.0	Početna verzija

SADRŽAJ

1 Sigurnosne upute	- 1 -
1.1 Općenite sigurnosne upute	- 1 -
1.2 Sigurnosne upute za stanicu za punjenje	- 2 -
1.3 Sigurnosne upute za košnju	- 2 -
1.4 Sigurnosne upute za bateriju	- 3 -
2 Upute	- 4 -
2.1 Pregled proizvoda	- 4 -
2.2 Kodovi LED indikatora	- 7 -
2.3 Simboli proizvoda	- 8 -
3 Početak rada	- 10 -
3.1 Postavljanje stanice za punjenje	- 10 -
3.2 Postavljanje fizičke ograde (samo za model YUKA mini 2 500)	- 14 -
3.3 Preuzimanje aplikacije Mammotion	- 15 -
3.4 Postavljanje vašeg robota	- 16 -
3.5 Pripreme prije košnje	- 17 -
3.6 Mapiranje i košnja travnjaka	- 19 -
3.7 Punjenje	- 19 -
4 Dnevna košnja	- 20 -
4.1 DropMow	- 20 -
4.2 Uobičajeni zadatak (Prilagođene postavke)	- 21 -
4.3 Planirani zadatak	- 22 -
5 Aplikacija Mammotion	- 23 -
5.1 Elementi mape	- 23 -
5.2 Postavke košnje	- 25 -
5.3 Sigurnost i zaštita	- 26 -

5.4 Sigurnost i praćenje	- 26 -
5.5 Prenesite zapisnike	- 28 -
5.6 Ažuriranje firmvera	- 28 -
6 Održavanje	- 29 -
6.1 Čišćenje	- 30 -
6.2 Održavanje oštrica za rezanje	- 31 -
6.3 Održavanje baterije	- 32 -
6.4 Pohrana	- 32 -
7 Transport i pomicanje	- 33 -
8 Odlaganje	- 34 -
9 Specifikacije proizvoda	- 35 -
9.1 Opće specifikacije	- 35 -
9.2 Specifikacije operativnih pojaseva (za EU modele)	- 37 -
9.3 Specifikacije baterije	- 39 -
10 Jamstvo	- 40 -

1 Sigurnosne upute

VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE

SAČUVAJTE OVAJ VODIČ ZA BUDUĆU UPOTREBU

1.1 Općenite sigurnosne upute

1. Pročitajte i razumijte sve upute prije korištenja robota.
2. Koristite samo dijelove i dodatnu opremu koje preporučuje Mammotion.
3. Nikada ne dopustite da robota koriste djeca, osobe s umanjanim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, osobe bez iskustva i znanja ili osobe koje nisu upoznate s ovim uputama. Lokalna ograničenja mogu ograničiti dob rukovatelja.
4. NE dopustite djeci da budu u blizini robota ili se igraju s njime dok radi.
5. NE upotrebljavajte robota na područjima gdje ljudi nisu svjesni njegove prisutnosti.
6. Prilikom ručnog upravljanja robotom putem aplikacije Mammotion uvijek hodajte. Nikada nemojte trčati. Budite oprezni na nagibima i održavajte pravilan oslonac i ravnotežu.
7. Preporučuje se da robota koriste samo osobe koje se u svojoj državi prebivališta smatraju punoljetnima.
8. NE dodirujte pokretne dijelove, poput reznog diska, dok se svo kretanje u potpunosti ne zaustavi.
9. Ako robotom upravljate na javnim područjima, postavite znakove upozorenja oko područja rada sa sljedećim tekstom: „Upozorenje! Automatska kosilica! Držite se podalje od robota! Držite djecu pod nadzorom!”
10. NE ostavljajte robota da radi bez nadzora ako su u blizini kućni ljubimci, djeca ili odrasle osobe.
11. Prilikom rada s robotom nosite čvrstu obuću i duge hlače.
12. Kako biste spriječili oštećenje robota i nesreće u koje su uključena vozila i osobe, nemojte postavljati radna područja ili kanale preko javnih putova.
13. NE spajajte niti dodirujte oštećeni kabel ako nije iskopčan iz strujne utičnice. Ako se kabel ošteti tijekom rada, iskopčajte utikač iz strujne utičnice. Istrošeni ili oštećeni kabel povećava rizik od strujnog udara i treba ga zamijeniti ovlašteno servisno osoblje.
14. Produžne kabele držite dalje od opasnih pokretnih dijelova poput oštrica za rezanje kako biste izbjegli oštećenje kabela i robota.

15. NEMOJTE sami raditi preinake robota. Preinake mogu ometati rad robota, uzrokovati ozbiljne ozljede i/ili oštećenja ili poništiti jamstvo. Koristite samo dijelove i dodatnu opremu koju je odobrila tvrtka Mammotion.
16. Ako robot ispusti neuobičajeni zvuk ili signalizira alarm, odmah pritisnite gumb STOP.
17. Redovito provjeravajte mogu li svi dijelovi robota normalno funkcionirati.

1.2 Sigurnosne upute za stanicu za punjenje

1. NE postavljajte stanicu za punjenje na mjesta gdje se ljudi mogu spotaknuti o nju.
2. NE postavljajte stanicu za punjenje na mjesta gdje postoji rizik od stajaće vode.
3. Za punjenje robota koristite samo službenu stanicu za punjenje. Nepravilna uporaba može dovesti do strujnog udara, pregrijavanja ili curenja korozivne tekućine iz baterije. U slučaju curenja elektrolita, isperite vodom ili sredstvom za neutraliziranje i potražite liječničku pomoć ako korozivna tekućina dođe u kontakt s očima.
4. Držite stanicu za punjenje i dodatnu opremu najmanje 60 cm od zapaljivih materijala. Kvarovi ili pregrijavanje mogu predstavljati opasnost od požara.
5. Za korisnike iz SAD-a/Kanade: Ako napajanje postavite na otvorenom, koristite pokrivenu GFCI utičnicu (RCD) razreda A s kućištem otpornim na vremenske uvjete. Postoji rizik od strujnog udara ako se ne postavi pravilno.

1.3 Sigurnosne upute za košnju

1. Držite ruke i noge podalje od oštrica za rezanje. NE posežite ispod ili dodirujte robota dok je uključen.
2. NE podižite niti premještajte robota dok je uključen.
3. Prije rada uklonite kamenje, grane, alate, igračke ili druge predmete s travnjaka kako biste spriječili oštećenje oštrice.
4. NE stavljajte predmete na vrh robota niti na vrh stanice za punjenje.
5. NEMOJTE upotrebljavati robota ako gumb STOP ne radi.
6. Izbjegavajte sudare s osobama ili životinjama. Odmah zaustavite robota ako se netko ili nešto nađe na putu.
7. Uvijek isključite robota kada se ne upotrebljava.
8. Nemojte koristiti robota istovremeno sa skočnim prskalicama i izbjegavajte postavljanje kanala na mjestima gdje su prskalice postavljene.
9. NEMOJTE koristiti robota u stajaćoj vodi ili za vrijeme jake kiše.

1.4 Sigurnosne upute za bateriju

Litij-ionske baterije mogu eksplodirati ili se zapaliti ako s njima nepravilno rukujete. Izbjegavajte rastavljanje, kratke spojeve, izlaganje vodi, požaru ili visokim temperaturama. Pažljivo rukujte i izbjegavajte sve mehaničke ili električne zloupotrebe. Baterije čuvajte podalje od izravne sunčeve svjetlosti.

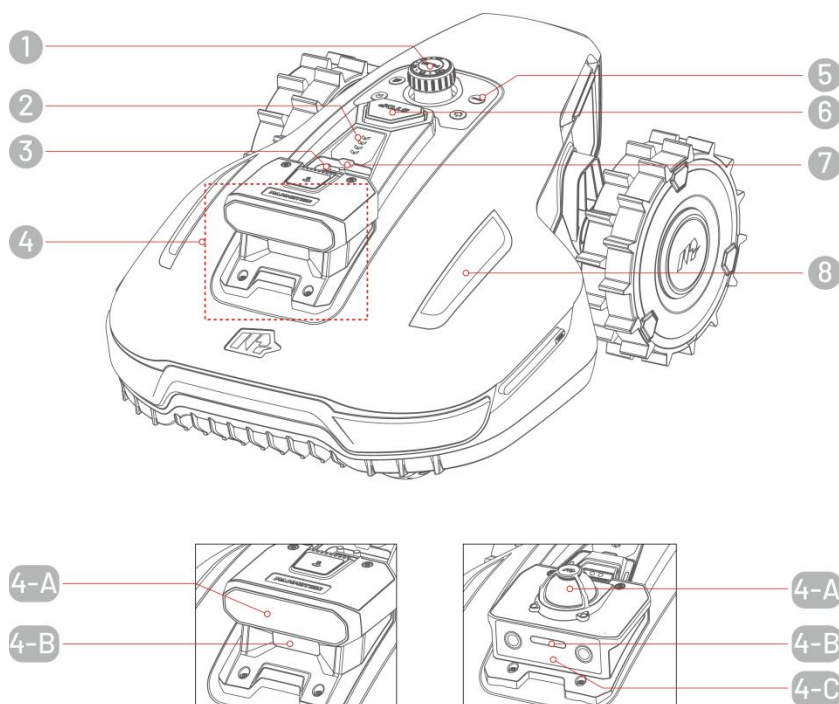
- 1.** Koristite samo službenu stanicu za punjenje i strujno napajanje. Nekompatibilni punjači mogu uzrokovati strujni udar ili pregrijavanje.
- 2.** NE pokušavajte popravljati ili mijenjati baterije. Pokušaji popravka mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda zbog eksplozije ili strujnog udara. Ako dođe do curenja, oslobođeni elektroliti korozivni su i toksični.

2 Upute

2.1 Pregled proizvoda

Ilustracije služe samo kao referenca. Za pojedinosti pogledajte stvarni proizvod.

Pogled odozgo



YUKA mini 2 500 / 800 YUKA mini 2 600 / 1000 / 1000H

1. Regulator za prilagođavanje visine košnje
2. Indikator razine baterije
3. Senzor kiše
4. Modul

YUKA mini 2 500 / 800

4-A. Modul za vid

4-B. Dodatno svjetlo

YUKA mini 2 600 / 1000 / 1000H

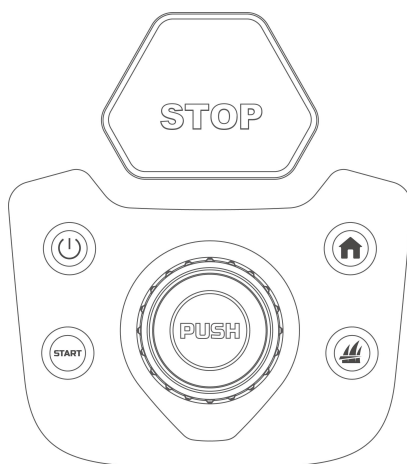
4-A. Modul 360° LiDAR-a

4-B. Dodatno svjetlo

4-C. Modul vida

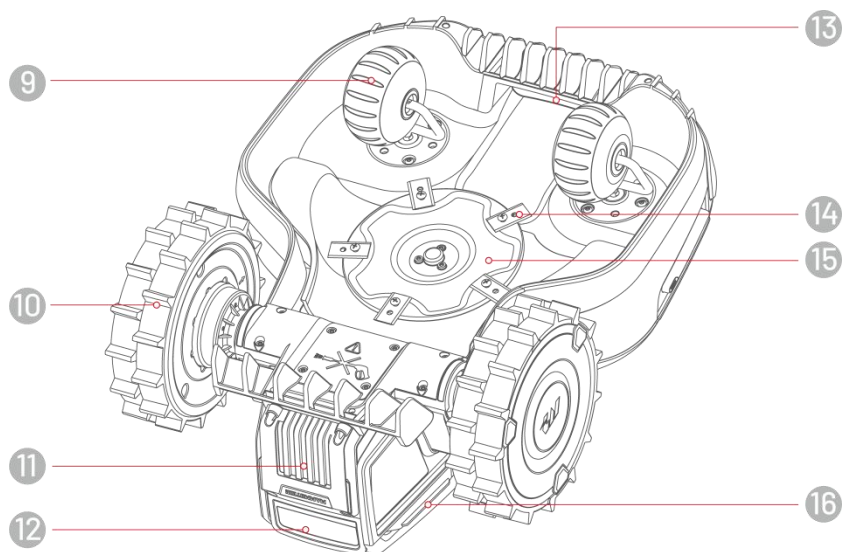
5. Kontrole
6. Gumb STOP
7. Sigurnosni ključ
8. Bočni LED

Kontrole



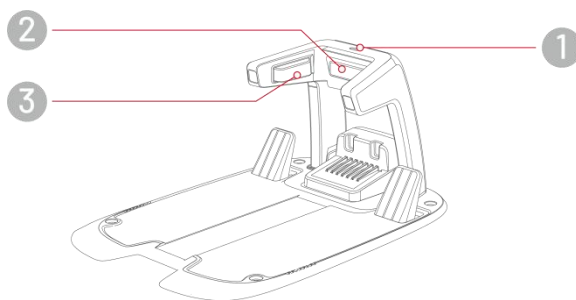
Gumb	Opis
	Dugo pritisnite za uključivanje/isključivanje robota.
	Dvostruko pritisnite za otključavanje samo robota nakon zaustavljanja u nuždi.
	Pritisnite za zaustavljanje u slučaju nužde.
 > 	- Redom pritisnite za pokretanje ili nastavak zadatka. - Pritisnite i držite  5 s, zatim pritisnite  za aktivaciju funkcije DropMow. Više informacija potražite u odjeljku 4.1 DropMow.
 > 	Pritisnite redom za slanje robota na stanicu za punjenje.
	Pritisnite i okrenite gumb za prilagođavanje visine rezanja.

Pogled odozdo



- 9. Prednji kotač
- 10. Stražnji kotač
- 11. Uklonjiva baterija
- 12. Infracrveni prijamnik
- 13. Ručka
- 14. Oštrica za rezanje
- 15. Disk za rezanje
- 16. Kontakt za punjenje

Stanica za punjenje



- 1. LED indikator
- 2. Infracrveni predajnik
- 3. Kontakt za punjenje

2.2 Kodovi LED indikatora

Robot

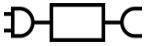
Indikator	Boja	Opis
Bočni LED	Postojano zeleno svjetlo	Robot funkcionira ispravno.
	Pulsirajuće zeleno	● OTA ažuriranje u tijeku. ● Robot se puni.
	Treperi plavo	● Aktiviran je gumb STOP. ● Slaba baterija. ● Robot se zaglavio. ● Sigurnosni ključ nije ispravno umetnut. ● Robot se podigao, nagnuo ili preokrenuo.
	Stalno crveno	● Kvar robota. ● Ažuriranje robota nije uspjelo.
	Isklj.	● Robot je isključen. ● Robot miruje. ● U aplikaciji je isključen bočni LED. ● Robot je u načinu ručnog upravljanja, no trenutačno nije aktivan.

Stanica za punjenje

Indikator	Boja	Opis
LED	Trepće zeleno	Robot je priključen na stanicu za punjenje.
	Postojano zeleno svjetlo	Robot nije na stanici za punjenje.
	Stalno crveno	Kvar stanice za punjenje.
	Isklj.	Nema napajanja.

2.3 Simboli proizvoda

Proučite ove simbole na proizvodu i saznajte njihovo značenje:

 TS-A081-2703002	Upotrebljavajte odvojivu jedinicu napajanja TS-A081-2703002.
 TS-A081-2703002 ADS-81EJ-27-5	Upotrebljavajte odvojivu jedinicu napajanja TS-A081-2703002/ADS-81EJ-27-5.
	Ovaj proizvod je u skladu s važećim EU direktivama.
Proizvedeno u Kini	Ovaj proizvod proizveden je u Kini.
	Nije dopušteno odlagati ovaj proizvod u obični kućanski otpad. Osigurajte da se proizvod reciklira u skladu s lokalnim zakonskim zahtjevima.
	Proizvod se može reciklirati.
	Održavajte ambalažu proizvoda suhom.
	NE pokrivajte ambalažu proizvoda.
	NE okrećite ambalažu proizvoda.
	Ovaj proizvod je lomljiv.
	NEMOJTE stati na ovaj proizvod niti na njegovu ambalažu.
	Uređaj razreda III.
 Do not touch rotating blade. Ne touchez pas la lame rotative.	UPOZORENJE – ne dodirujte rotirajuću oštricu.

	UPOZORENJE – pročitajte korisničke upute prije rada sa strojem.
	UPOZORENJE – držite se na sigurnoj udaljenosti od stroja tijekom rada.
	UPOZORENJE – uklonite uređaj za onemogućavanje prije rada sa strojem ili podizanja stroja.
	UPOZORENJE – ne vozite se na stroju.

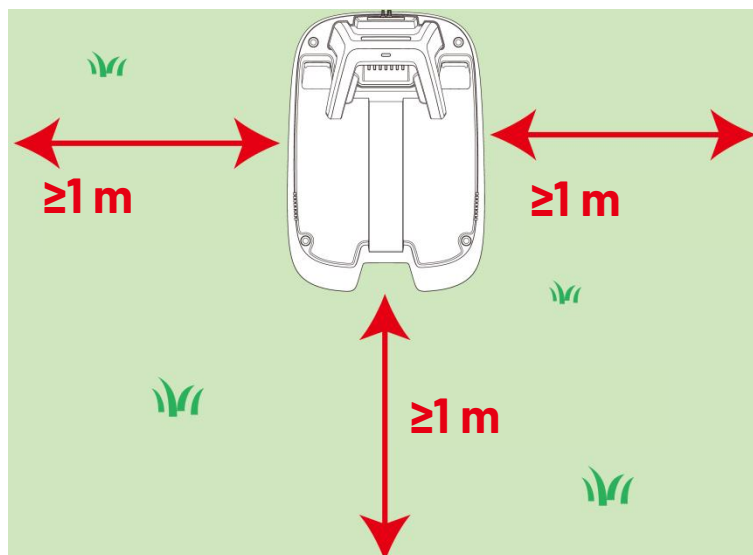
3 Početak rada

3.1 Postavljanje stanice za punjenje

Odabir lokacije za stanicu za punjenje

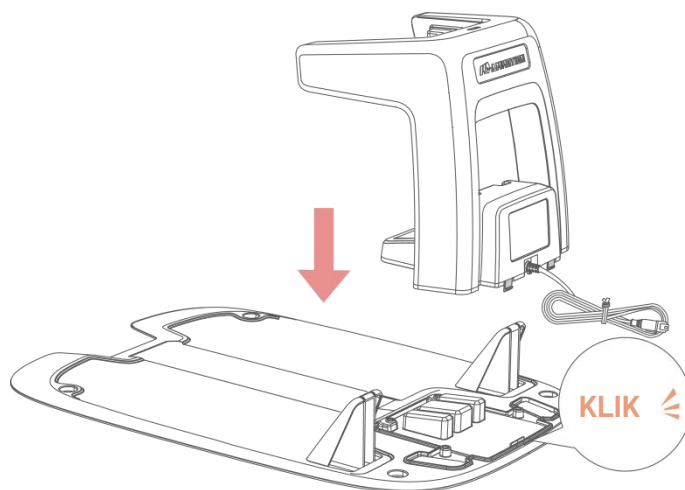
Stanica za punjenje je mjesto gdje robot spaja i puni. Kako bi rad tekao nesmetano, osigurajte da područje postavljanja zadovoljava sljedeće uvjete:

- **Ravna površina:** Područje treba biti bez značajnih neravnina, nagiba ili kamenja.
- **Blizina izvora napajanja:** Za napajanje stanice za punjenje potrebna je pristupačna strujna utičnica.
- **Čisto okruženje:** Ne smije biti prepreka (poput stabala ili kuća) unutar 1 m s lijeve, desne i prednje strane stanice za punjenje.
- **Dobro osvijetljena (samo YUKA mini 2 500 i 800):** Dobra rasvjeta pomaže robotu pri navigaciji.
- **Blizu ruba travnjaka:** Postavite stanicu za punjenje blizu ruba travnjaka radi točnog pozicioniranja. Ako imate više od jednog travnjaka, preporučuje se postaviti stanicu za punjenje između njih radi optimalne učinkovitosti.

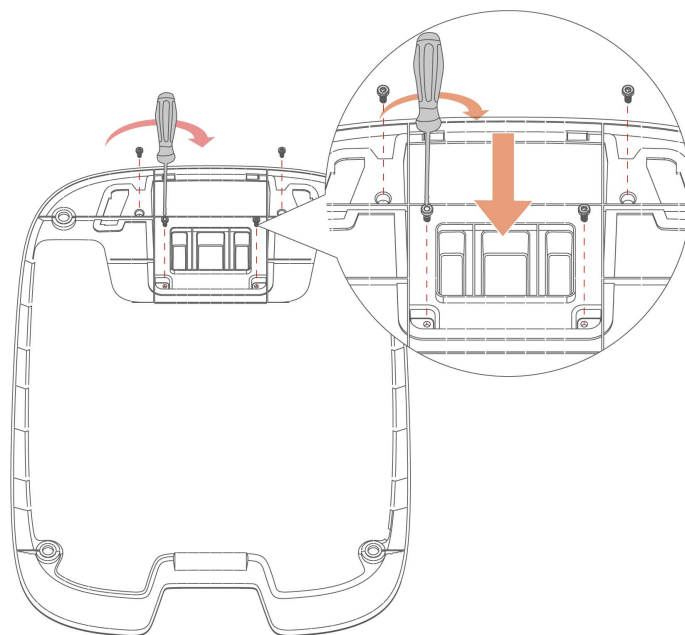


Sastavljanje stanice za punjenje

1. Umetnite toranj za punjenje u podnožnu ploču za punjenje dok ne začujete KLIK.



2. Umetnite četiri vijka u donji dio podnožne ploče za punjenje i zategnite ih pomoću priloženog odvijača.

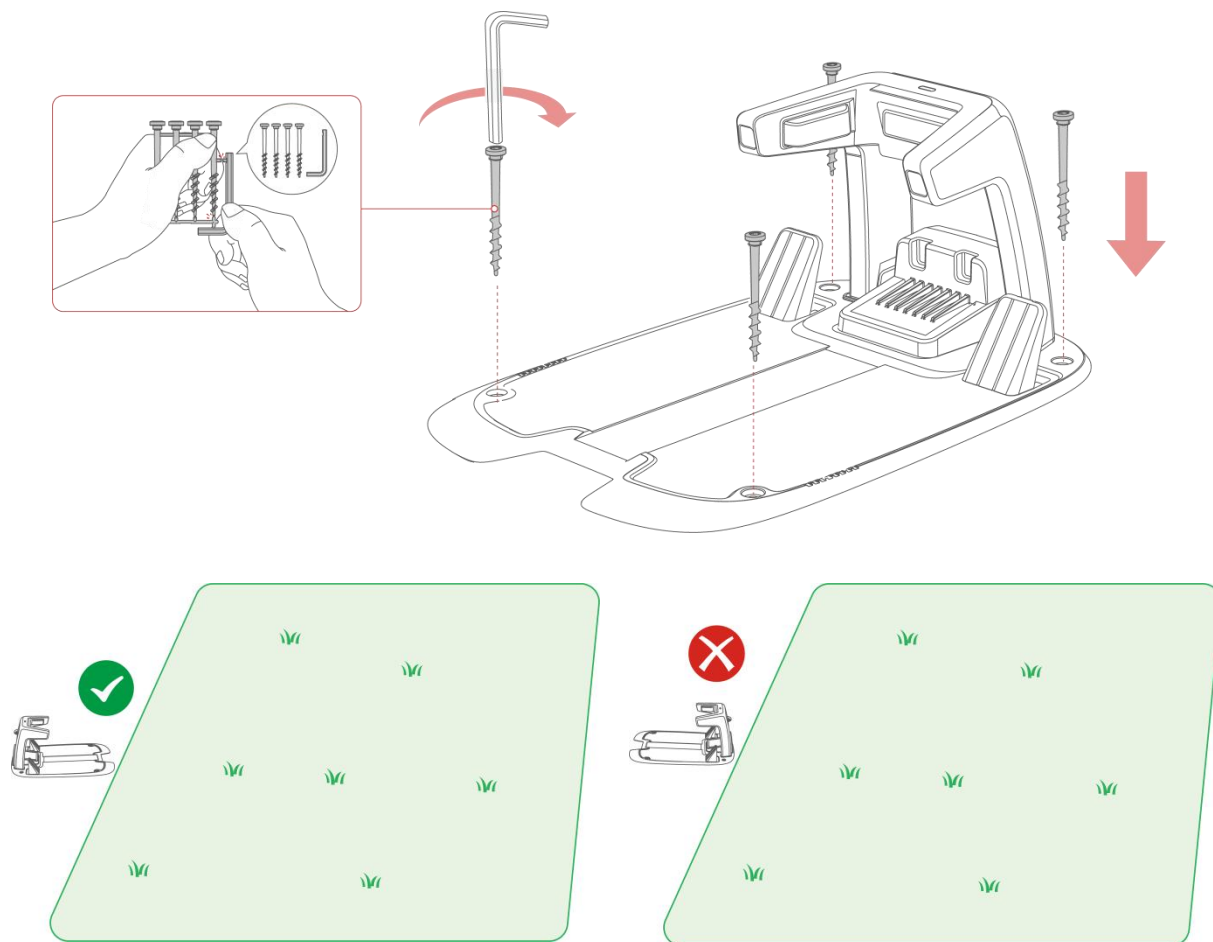


3. Upotrijebite četiri priložena kolca kako biste pričvrstili stanicu za punjenje na odabranoj lokaciji. Pobrinite se da je stanica za punjenje okrenuta prema travnjaku.

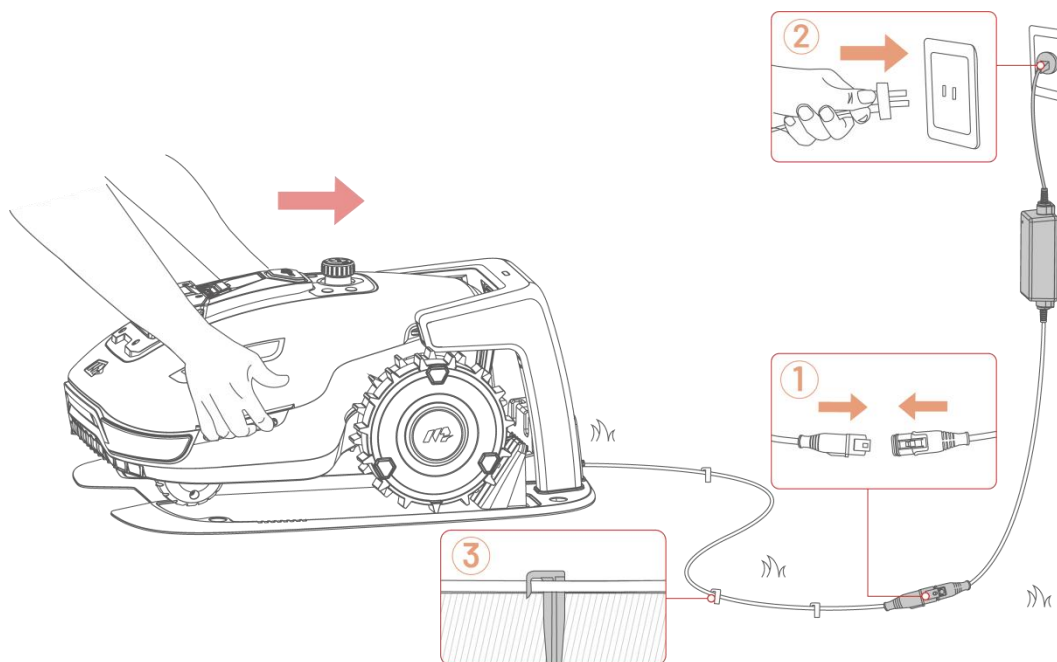
NAPOMENA



Ako je stanica za punjenje postavljena na betonskoj podlozi, pričvrstite je ekspanzijskim vijcima (nisu uključeni).



4. Povežite kabel stanice za punjenje s napajanjem stanice za punjenje.
5. Priključite napajanje stanice za punjenje u strujnu utičnicu. Pričvrstite kabel pomoću priloženih klinova za kabel.
6. Priključite robota na stanicu za punjenje kako biste započeli punjenje. Bočna LED lampica će se zasvijetliti u zelenoj boji kada je robot ispravno priključen na stanicu za punjenje.



NAPOMENA

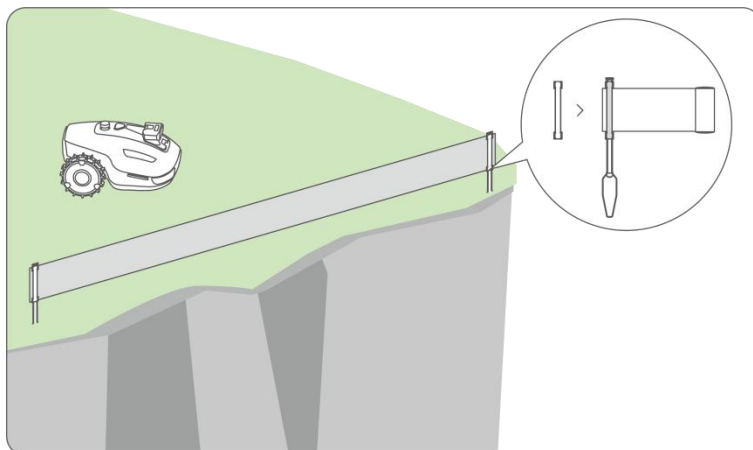
Obavite početno punjenje robota kako biste ga aktivirali.

3.2 Postavljanje fizičke ograde

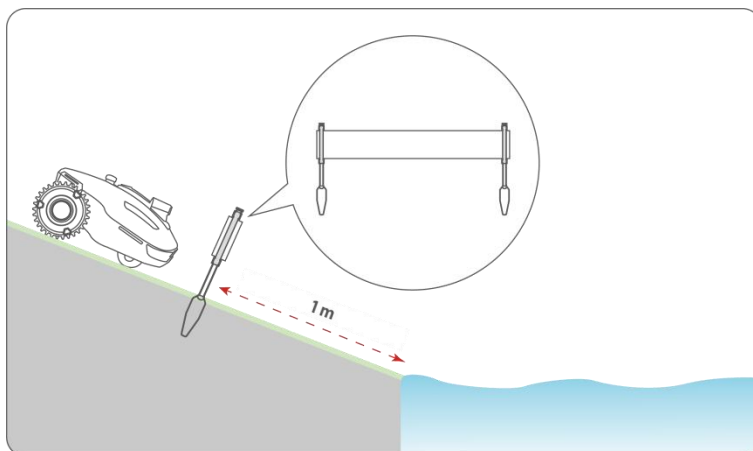
(samo za model YUKA mini 2 500)

Koristite fizičku ogradu za blokiranje područja u koja robot ne smije ulaziti. Ovo je važno za sigurnosne rizike kao što su:

1. potporni zidovi, strmi nagibi ili terase s kojih robot može pasti.



2. Bazeni, ribnjaci ili rizična vodena područja. Postavite fizičku ogradu najmanje 1 m ispred ovih prepreka kako robot ne bi upao u vodu.



3.3 Preuzimanje aplikacije Mammotion

Skenirajte QR kôd u nastavku kako biste preuzeli aplikaciju s Google Playa ili App Storea ili potražite „Mammotion“ u bilo kojoj od trgovina.



Nakon instalacije aplikacije registrirajte se i prijavite. Tijekom korištenja aplikacije ona može zatražiti pristup Bluetoothu, lokaciji i lokalnoj mreži kada to bude potrebno. Za optimalne performanse preporučuje se dati gore navedene dozvole. Za više informacija pogledajte naš Ugovor o privatnosti (u aplikaciji idite na **Ja > O Mammotionu > Ugovor o privatnosti**).

Ako se želite prijaviti putem računa treće strane, dodirnite  ili  na stranici za prijavu kako biste nastavili.

Obavijest o zaštitnom znaku:



Ikona „“ zaštitni je znak tvrtke Google LLC. Ikona „“ zaštitni je znak tvrtke Apple Inc. Svi zaštitni znakovi spomenuti u ovom priručniku pripadaju svojim vlasnicima.

3.4 Postavljanje vašeg robota

NAPOMENA



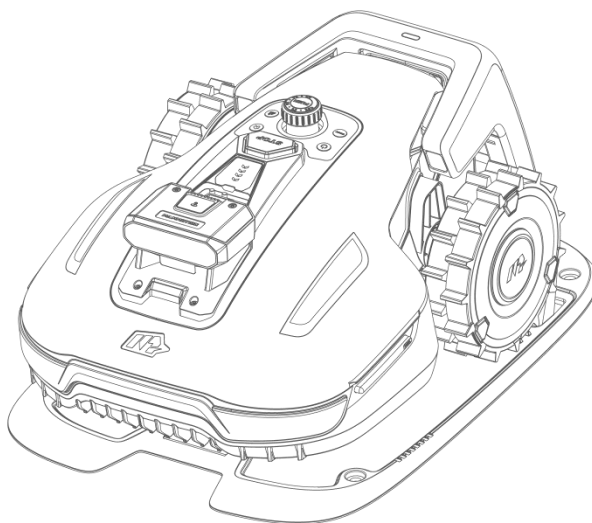
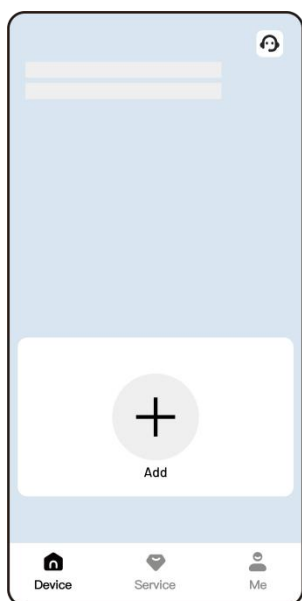
- Održavajte udaljenost od najviše 3 m između vašeg telefona i robota.
- Ako upotrebljavate 4G mobilne podatke, možete preskočiti postavljanje Wi-Fi-ja, ali se preporučuje povezivanje na Wi-Fi radi optimalnog učinka.

1. Dodirnite **+** za dodavanje robota.
2. Slijedite upute na zaslonu kako biste povezali robota i spojili ga na svoju Wi-Fi mrežu.
3. Slijedite upute na zaslonu za aktiviranje ugrađenog 4G modula.



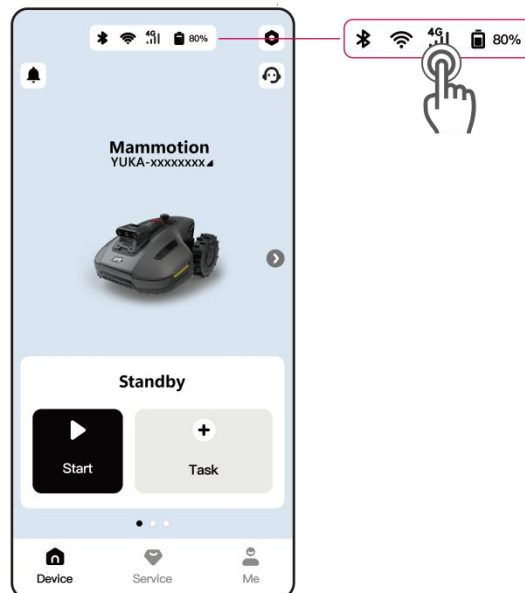
NAPOMENA

4G modul je opcija za modele YUKA mini 2 500, 600, 1000 i 1000H.



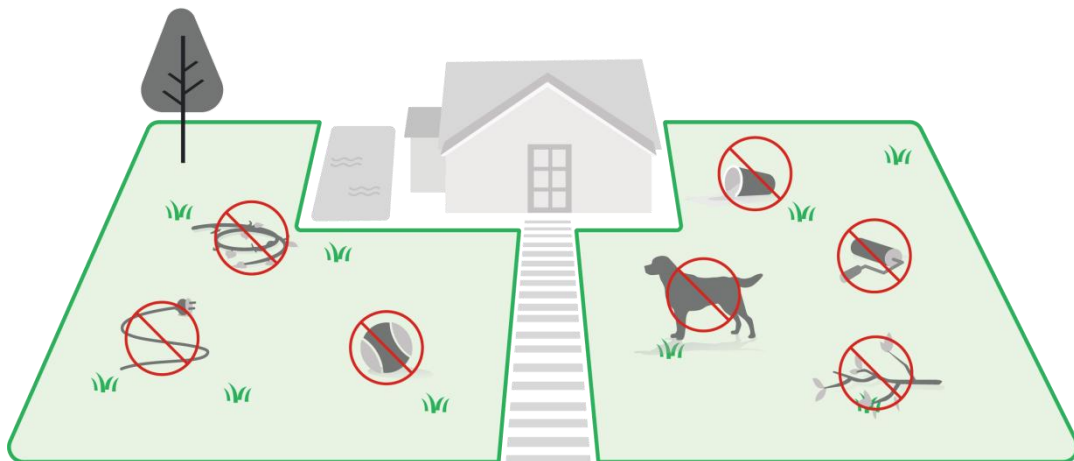
Ako niste aktivirali 4G modul tijekom postupka povezivanja robota, možete to učiniti dodirom statusne trake na početnoj stranici:

1. Dodirnite **Traku stanja** na početnoj stranici.
2. Dodirnite gumb **Status 4G mreže**.
3. Dodirnite **Aktiviraj** i pričekajte da se aktiviranje uspješno dovrši.

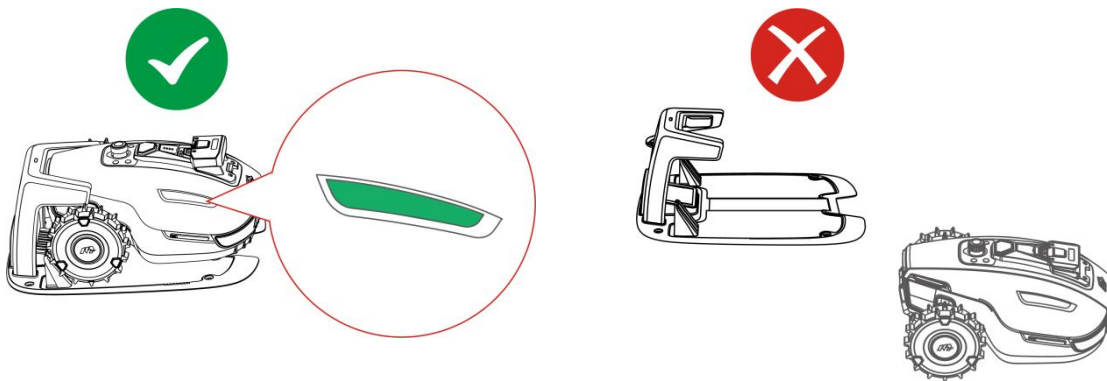


3.5 Pripreme prije košnje

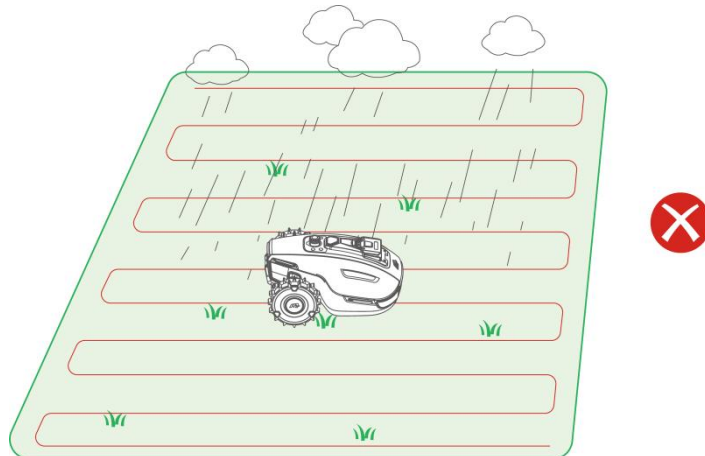
- Uklonite ostatke, hrpe lišća, igračke, žice, kamenje i druge predmete s travnjaka.
- Provjerite ima li na travnjaku nema ili životinja.



- Provjerite je li robot pravilno postavljen na stanicu za punjenje i je li bočna LED dioda zelena. Zatim dovršite kalibriranje u aplikaciji.

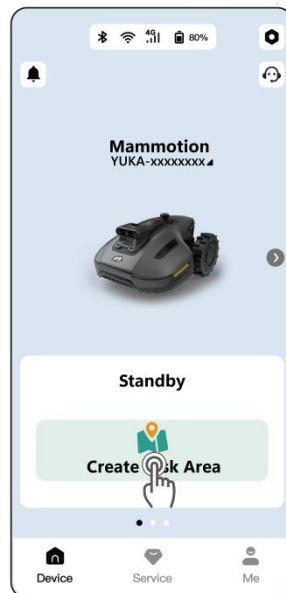


- Za najbolje rezultate košnje preporučuje se košnja tijekom suhog vremena. Košnja po kiši može uzrokovati da se trava zalijepi za robota i izazove proklizavanje. NEMOJTE kositi po lošem vremenu kao npr. po jakoj kiši, grmljavini ili snijegu.



3.6 Mapiranje i košnja travnjaka

1. Dodirnite **Izradi radno područje** na početnoj stranici.
2. Pročitajte i slijedite upute u aplikaciji kako biste provjerili je li vaš robot spreman za mapiranje.
3. Dodirnite **Pokreni mapiranje** za početak mapiranja vašeg travnjaka.
4. Dodirnite **Košnja** za početak košnje nakon dovršetka mapiranja.



3.7 Punjenje



NAPOMENA

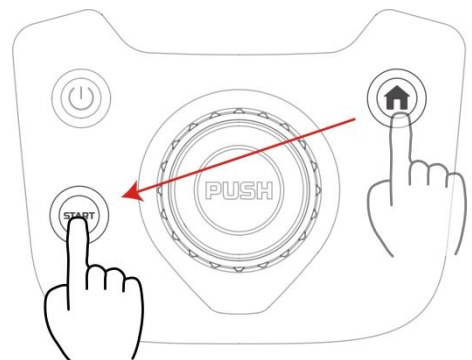
Robot mora biti u radnom području kako bi otišao na punjenje.

Za punjenje

- Dodirnite  na stranici Karte u aplikaciji Mammotion.

ILI

- Pritisnite gumb  na robotu, a zatim pritisnite  kako biste poslali robota na stanicu za punjenje.



4 Dnevna košnja

4.1 DropMow

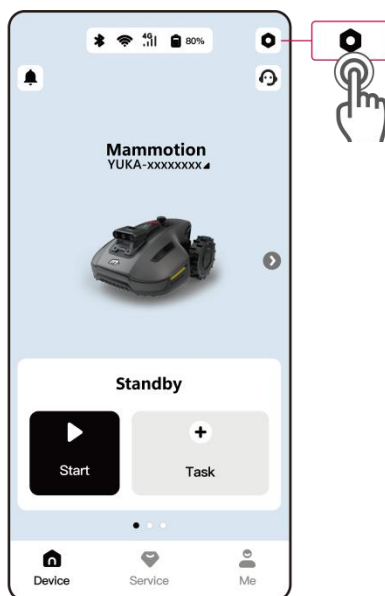
DropMow se koristi za jednokratnu košnju nemapiranih travnjaka ili za popravak košnje izvan mapiranih područja.

Preporučene namjene uključuju:

- Područja košnje koja robot obično ne može dosegnuti.
- Privremene zadatke košnje koji ne zahtijevaju potpunu mapu.

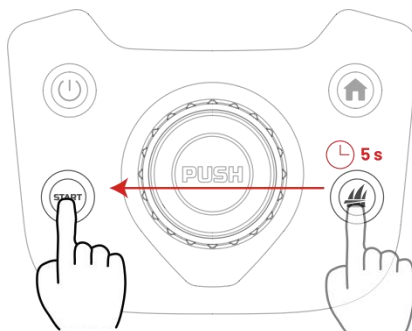
Za upotrebu značajke DropMow:

- Dodirnite  > **Beta značajke** > **DropMow** u aplikaciji.



ILI

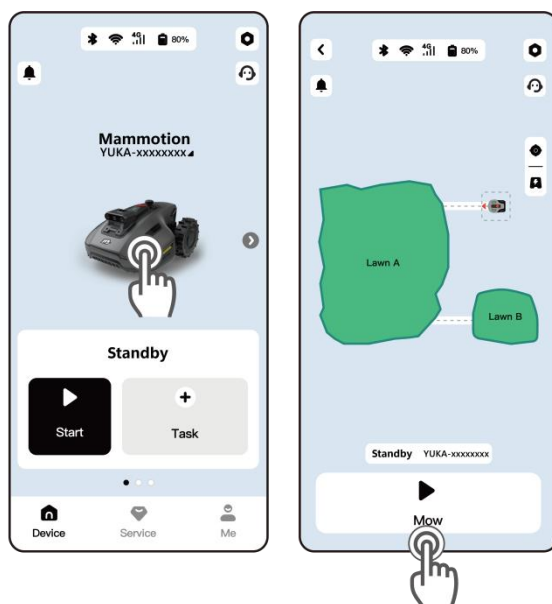
- Pritisnite i držite  5 s, zatim pritisnite  na robotu.



4.2 Uobičajeni zadatak (Prilagođene postavke)

Za prilagodbu zadatka košnje:

1. Dodirnite sliku robota za pristup stranici Mape.
2. Dodirnite **Košnja** ► za pristup stranici zadataka.
3. Dodirnite **Radno područje** kako biste odabrali područje koje želite kositi.
4. Dodirnite **Postavke** za konfiguraciju postavki zadatka.
5. Dodirnite **Start** za početak košnje.



4.3 Planirani zadatak

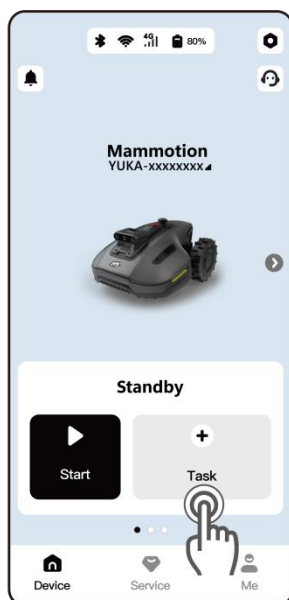
NAPOMENA



- Planirani zadaci ne mogu se kreirati dok robot radi.
- Planirane zadatke moguće je postaviti nakon što izradite područje zadatka.

Za planiranje automatskog zadatka košnje:

1. Na početnoj stranici dodirnite **+** ako još nije kreiran nijedan zadatak.
2. Dodirnite **Područje zadatka** kako biste odabrali područje za košnju.
3. Dodirnite **Postavke** za prilagođavanje parametara.
4. Dodirnite **Raspored** za postavljanje datuma i vremena, a zatim dodirnite **Spremi**.
5. Na kraju ponovno dodirnite **Spremi** kako biste potvrdili i spremili svoj planirani zadatak.



5 Aplikacija Mammotion

Pomoću aplikacije Mammotion možete u potpunosti prilagoditi, upravljati i nadzirati svojeg robota, što vam omogućuje kontrolu nad košnjom s bilo kojeg mjesta.

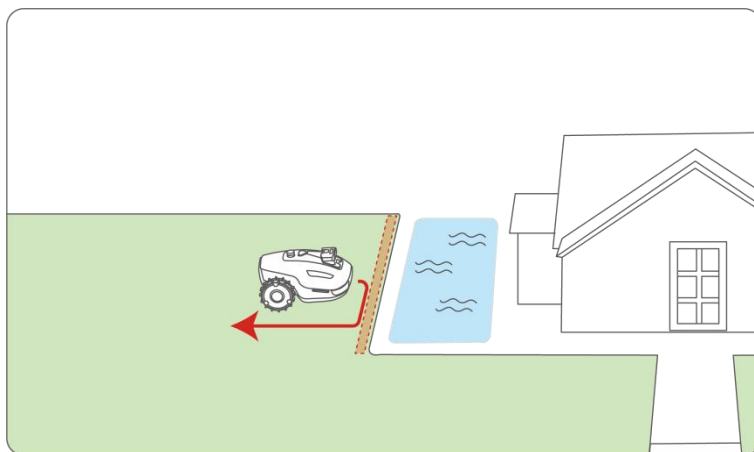
5.1 Elementi mape

Virtualna ograda

Virtualna ograda djeluje kao nevidljiva barijera koja definira rubove područja ili ograničava pristup područjima za koja ne želite da robot ulazi u njih.

Preporučene namjene uključuju:

- Travnjak s nejasnim ili neodređenim rubovima.
- Vodeni elementi poput bazena ili ribnjaka.



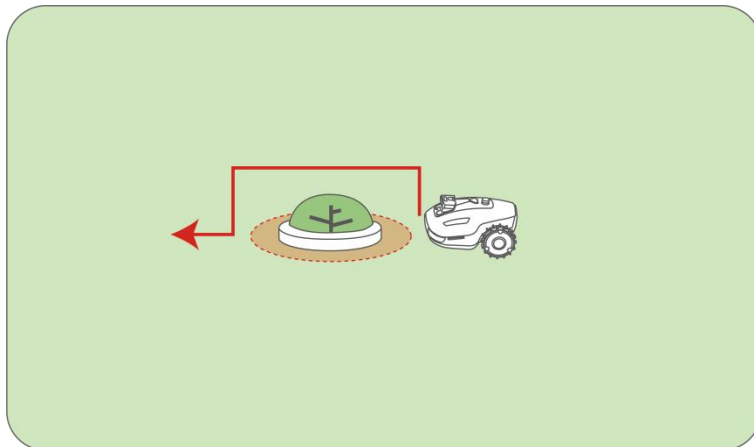
Zabranjena zona

Zabranjena zona je područje za koje želite da ga vaš robot u potpunosti izbjegava. One su ključne za zaštitu vašeg robota od oštećenja i za sprečavanje pristupa osjetljivim ili opasnim područjima. Robot neće kositi unutar zabranjenih zona.

Preporučene namjene uključuju:

- Niski cvjetnjaci, posebno oni niži od 20 cm.
- Rubovi vodenih površina, poput ribnjaka ili bazena, osobito tamo gdje nema jasne granice.
- Prozirni predmeti, poput mreža protiv komaraca ili staklenih vrata.
- Male ili nisko postavljene prepreke, npr. konopi za sušenje rublja, užad šatora ili vodovodne cijevi.
- Kućice za kućne ljubimce.

- Visokovrijedne ili osjetljive biljke, uključujući poljoprivredne usjeve i ukrasne biljke.
- Oprema za navodnjavanje, poput crijeva i prskalice.

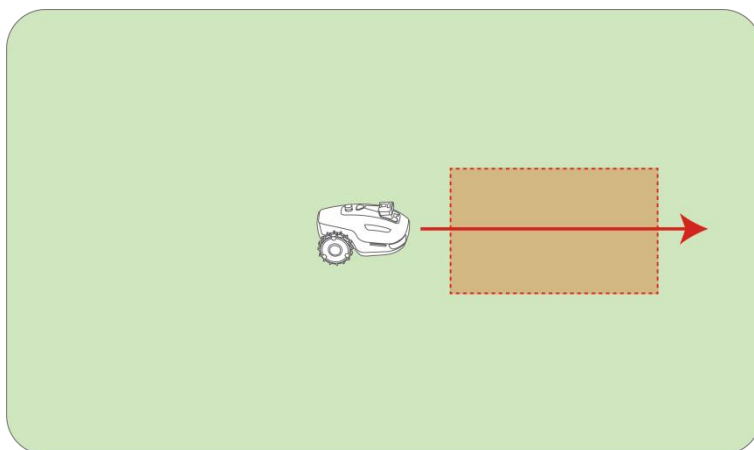


Zone zabrane zaustavljanja

Zona zabrane zaustavljanja je područje u kojem robot isključuje izbjegavanje prepreka i ne zaustavlja se zbog bilo kakvih prepreka dok ide prema radnom području ili nekom drugom mjestu, kao ni pri odlasku na punjenje. Korisne su za složena, ali sigurna područja u kojima bi se robot inače mogao zaglaviti.

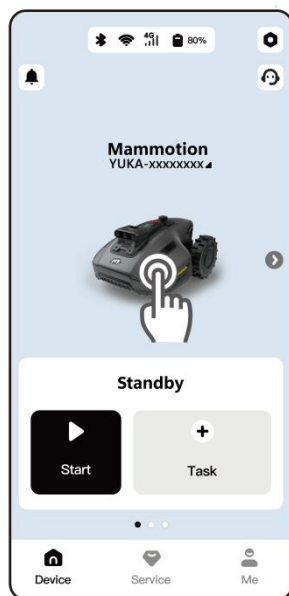
Preporučene namjene uključuju:

- Površine travnjaka koje se zbog promjena godišnjih doba mogu pogrešno prepoznati kao nevažne.
- Područja s niskim, sigurnim preprekama.



Dodavanje virtualne ograde / zabranjena zona / zone zabrane zaustavljanja

1. Dodirnite sliku robota na početnoj stranici da biste pristupili stranici Mape.
2. Dodirnite **Mapa**.
3. Dodirnite **Izradi**.
4. Odaberite opciju **Virtualna ograda / Zabranjena zona / Zone zabrane zaustavljanja** i slijedite upute u aplikaciji kako biste završili dodavanje.



5.2 Postavke košnje

Način rezne putanje

Odaberite optimalni način rada na temelju stanja i željenog izgleda vašeg travnjaka u opciji **Košnja > Postavke > Način rezne putanje**.

- **Samo krugovi oko ruba:** Kosi samo rubove travnjaka.
- **Cik-cak putanja:** Stvara klasične prugaste linije.
- **Putanja šahovnice:** Kosi u križnom uzorku za gust i ujednačen završetak.
- **Prilagodljiva cik-cak putanja:** Robot automatski prilagođava putanju radi učinkovitosti.

Uzorak

Dodajte tekst ili slike na svoju mapu kako biste personalizirali travnjak i izrazili se. Na mapi idite na **Izradi > Uzorak** kako biste dodali uzorak.

5.3 Sigurnost i zaštita

Prepoznavanje prepreka

Prilagodite osjetljivost robota na predmete i različite terene na njegovoj putanji. Možete odabrati jednu od tri razine osjetljivosti u **Košnja > Postavke > Način prepoznavanja prepreka**:

- **Osjetljivo:** Povećava osjetljivost robota na standardne prepreke i područja bez trave (npr. pločnik, šljunak). Koristite ovaj način rada na složenim travnjacima.
- **Standardno:** Otkriva i izbjegava uobičajene prepreke (npr. igračke, namještaj) na koje nailazi tijekom košnje. Ovo je preporučena zadana postavka.
- **Isključeno:** Onemogućuje prepoznavanje prepreka. Koristite samo u specifičnim, kontroliranim okruženjima u kojima prepoznavanje nije potrebno ili ometa rad.

Detekcija kiše

Vaš robot opremljen je ugrađenim senzorima za kišu. Kada je opcija omogućena, robot će automatski prestati s košnjom i vratiti se na stanicu za punjenje kada se prepozna kiša.

- Omogućite ovu značajku u **Postavke > Zaštita od kiše**.

Sigurnost divljih životinja (samo YUKA mini 2 600 / 1000 / 1000H)

Ova značajka pomaže u zaštiti noćnih životinja tijekom rada noću. Možete postaviti robot da tijekom noćnih sati izvodi **Sporu košnju** ili potpuno **Zaustavi košnju**.

- Omogućite ovu značajku u **Postavke > Zaštita divljih životinja**.

5.4 Sigurnost i praćenje

Alarm geo-ograde

Aplikacija će vam poslati automatsku obavijest ako se robot pomakne više od 50 m izvan dodijeljenog radnog područja, upozoravajući vas na moguće neovlašteno kretanje.

- Kako biste je koristili, idite na **Ja > Pronađi moj uređaj** i omogućite **Obavijesti o lokaciji**.

GPS praćenje u slučaju krađe

Ako vašeg robota nema, možete pratiti njegovu lokaciju u stvarnom vremenu putem GPS-a, pod uvjetom da je robot bio povezan s aplikacijom Mammotion.

- Za korištenje ove opcije idite na **Ja > Pronađi moj uređaj** i omogućite **Snimač lokacije**.

Kompatibilnost s AirTagovima

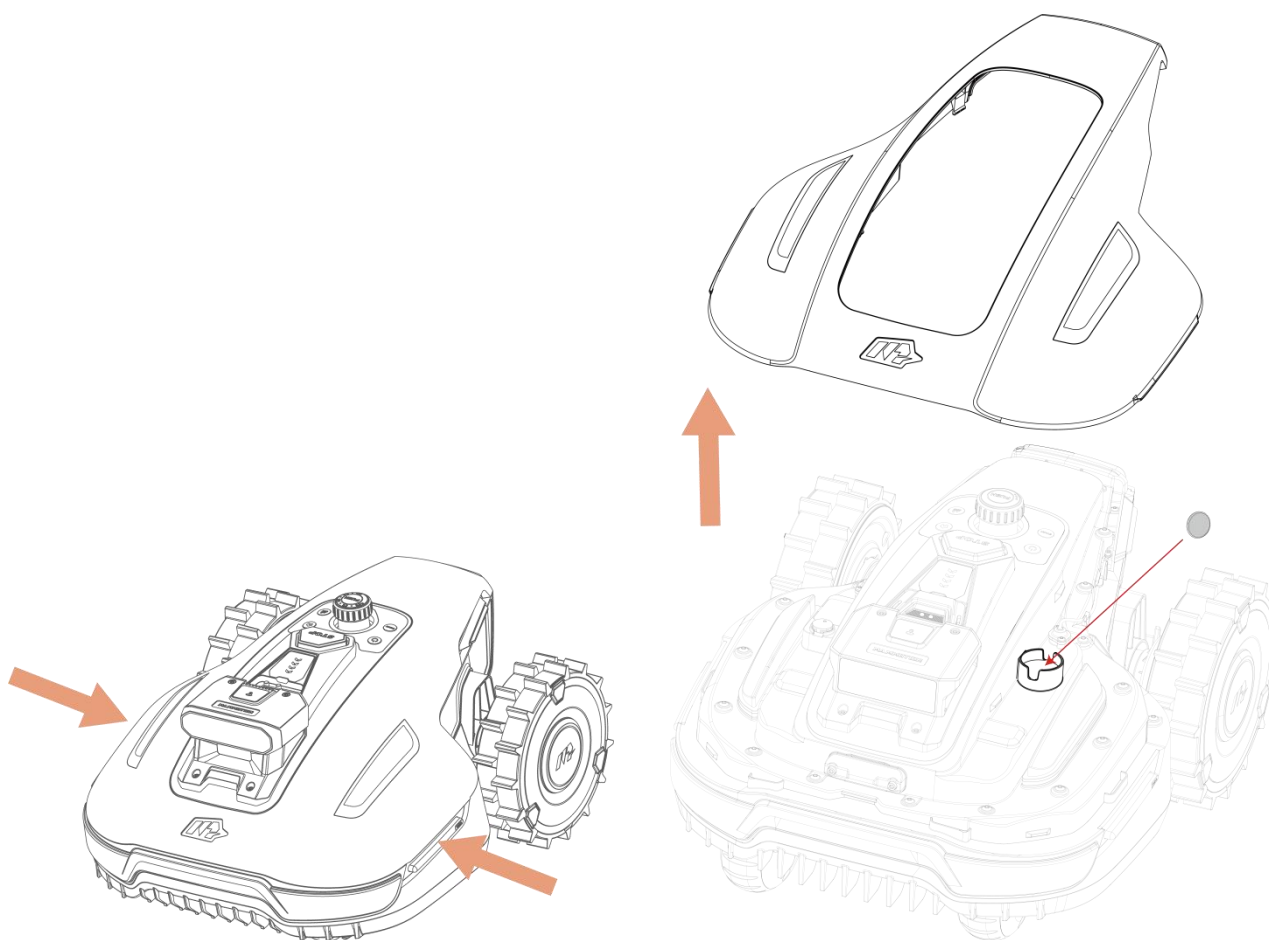
Robot podržava ugradnju AirTaga unutar kućišta.

1. Uklonite gornji poklopac robota.
2. Postavite i pričvrstite AirTag na predviđeno mjesto za montažu.
3. Ponovno postavite gornji poklopac i provjerite je li pravilno zatvoren zasunom.



NAPOMENA

AirTag nije uključen. Aplikacija Mammotion ne podržava funkcionalnost AirTaga.



5.5 Prenesite zapisnike

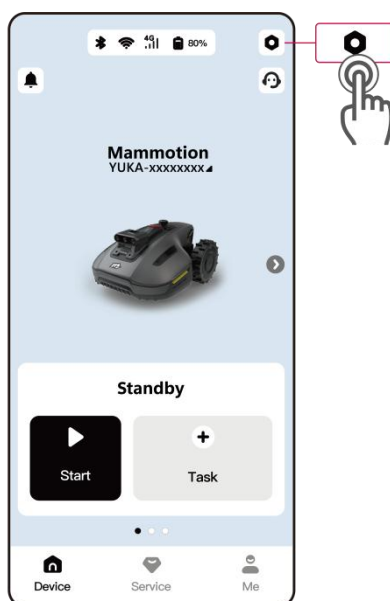
Ako tijekom korištenja naiđete na bilo kakve probleme, možete prenijeti odgovarajuće zapisnike kako biste pomogli našem timu tehničke podrške u dijagnosticiranju i učinkovitom rješavanju problema.

Za prijenos zapisnika

1. Dodirnite  za ulazak na stranicu s postavkama.
2. Dodirnite **Prijenos zapisnika** i slijedite upute u aplikaciji za dovršetak prijenosa.

ILI

Idite na **Ja > Prijenos zapisnika** i slijedite upute u aplikaciji za dovršetak prijenosa.



5.6 Ažuriranje firmvera

Za optimalno iskustvo pobrinite se da je vaš robot ažuriran na najnoviju verziju firmvera.

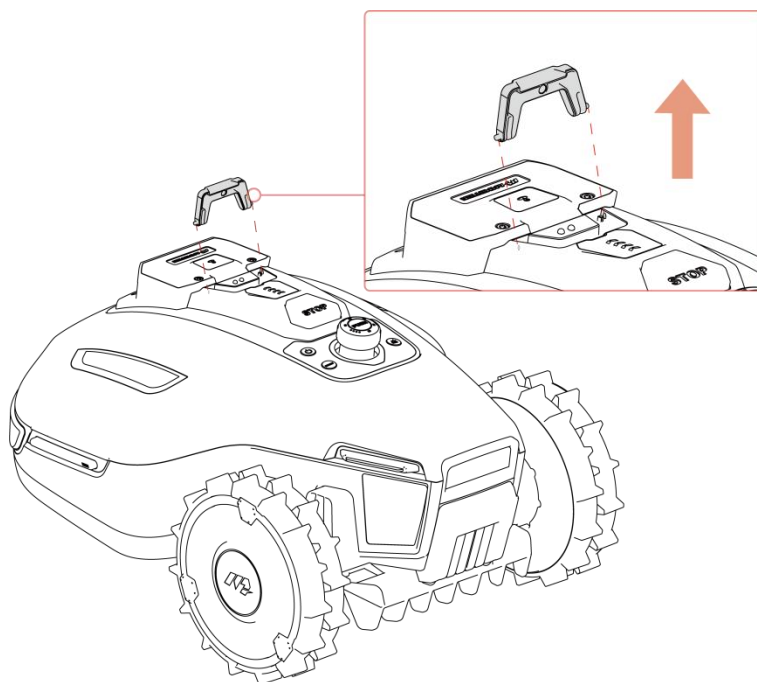
Za ažuriranje firmvera:

1. Idite na  > **Podaci o uređaju** > **Verzija robota** kako biste ažurirali firmver.
2. Provjerite je li robot povezan na stabilnu mrežu.
3. Tijekom ažuriranja izbjegavajte izlazak iz aplikacije, izvođenje drugih radnji ili isključivanje robota.

6 Održavanje

Za održavanje optimalnog učinka košnje i produljenje vijeka trajanja vašeg robota, Mammotion savjetuje redovite preglede i održavanje. Radi sigurnosti uvijek nosite zaštitnu odjeću kao što su hlače i radne cipele; izbjegavajte nošenje otvorenih sandala ili hodanje bosih nogu tijekom održavanja.

- Prije održavanja isključite robota i uklonite sigurnosni ključ.



- NE koristite visokotlačni čistač ili otapala za čišćenje robota.
- Nakon pranja provjerite je li robot postavljen na tlo u normalnom smjeru, a ne naopako.
- NEMOJTE okrenuti robota radi pranja kućišta. Ako ga okrenete radi čišćenja, obavezno ga nakon toga vratite u ispravan položaj. Ova mjera opreza potrebna je kako bi se spriječilo curenje vode u motor, što potencijalno može utjecati na normalan rad.

6.1 Čišćenje

Robot

UPOZORENJE



- Provjerite je li robot potpuno isključen prije početka bilo kakvog čišćenja.
- Uvijek isključite robota prije nego što ga okrenete naopačke.
- Prilikom okretanja robota naopačke, rukujte njime pažljivo kako biste izbjegli oštećenje modula za vid ili modula LiDAR.

Kućište

Koristite mekanu četku ili vlažnu krpu za čišćenje kućišta robota. Izbjegavajte upotrebu alkohola, benzina, acetona ili drugih korozivnih ili hlapivih otapala jer mogu oštetiti izgled robota i njegove unutarnje komponente.

Dno

Nosite zaštitne rukavice tijekom čišćenja kućišta i diska za rezanje. Upotrijebite četku za uklanjanje ostataka. Provjerite ima li oštećenja na oštricama i osigurajte da se oštrice i disk za rezanje mogu slobodno okretati. NE koristite oštre predmete za čišćenje dna.

Kotači

Očistite kotače četkom ili vrtnim crijevom. Uklonite blato ako ga ima.

Kamera za vid / modul LiDAR

Obrišite objektiv kamere za vid / modul LiDAR krpom od mikrovlakana kako biste uklonili sve mrlje.

Čišćenje stanice za punjenje

Iskopčajte utikač sa stanice za punjenje prije čišćenja ili održavanja stanice za punjenje. Upotrijebite četku i krpu za čišćenje infracrvenog odašiljača i kontakta za punjenje.

6.2 Održavanje oštrica za rezanje

UPOZORENJE

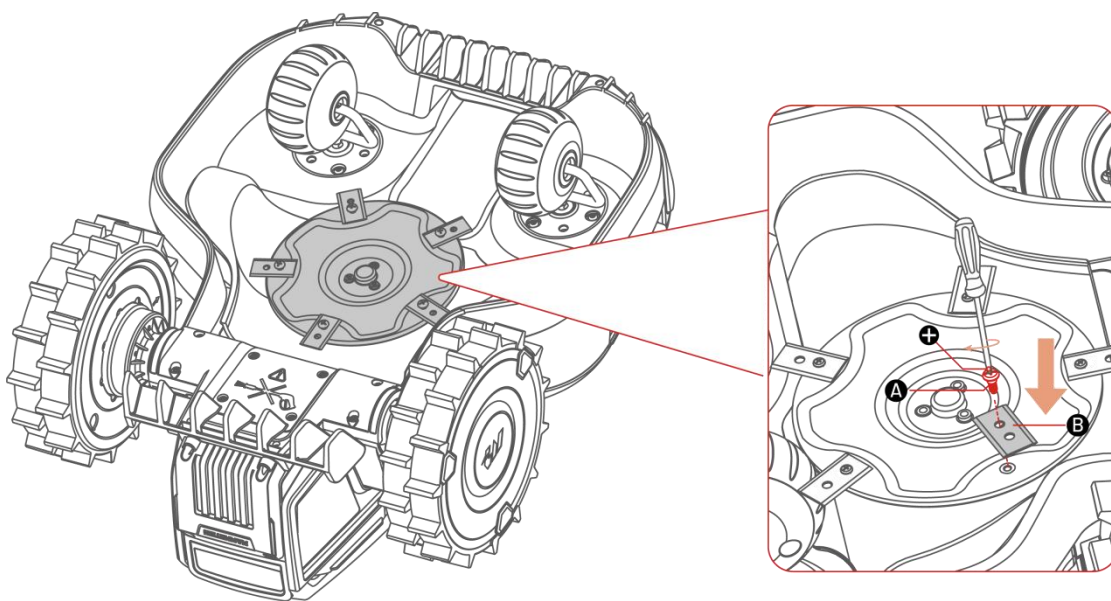


- Uvijek nosite zaštitne rukavice prilikom zamjene oštrica. NE koristite električni odvijač tijekom postavljanja.
- Prilikom zamjene oštrica zamijenite sve vijke istovremeno kako biste osigurali optimalnu učinkovitost rezanja.
- Nakon postavljanja provjerite mogu li se sve oštrice za rezanje slobodno okretati.

- Kako biste osigurali optimalne performanse tijekom dugotrajnog skladištenja, držite osovinu motora koji pokreće glavčina suhom i čistom. Redovito održavanje osovine motora pomaže spriječiti nakupljanje prljavštine i vlage, što može utjecati na rad motora. Motor ima očekivani vijek trajanja od 1500 sati rada.
- Rezervne oštrice za rezanje smatraju se potrošnim dijelovima i trebaju se zamijeniti ako su jako istrošene. Preporučuje se zamijeniti oštrice svaka 3 mjeseca ili nakon 150 sati uporabe. Za gušću travu možda će biti potrebna češća zamjena oštrica.

Zamjena oštrica za rezanje

1. Isključite robota.
2. Postavite robota na mekanu, čist površinu i okrenite ga naopačke. Pazite da ne pritisnete modul za vid / modul LiDAR.
3. Uklonite stare oštrice za rezanje pomoću priloženog odvijača s križnim bitom.
4. Instalirajte nove oštrice za rezanje **(B)** pomoću priloženih vijaka **(A)**. Provjerite mogu li se oštrice slobodno okretati i jesu li sigurno postavljene.



6.3 Održavanje baterije

- Napunite robota najmanje do 80 % prije dugotrajnog skladištenja kako biste spriječili prekomjerno pražnjenje baterije.
- Napunite robota na najmanje 80 % svakih 90 dana, čak i kada se ne koristi.
- Provjerite jesu li priključci za punjenje na robotu čisti i suhi prije pohrane ili punjenja.

6.4 Pohrana

Kako biste osigurali da je vaš robot u optimalnom stanju za sljedeću sezonu košnje, pravilno pohranite robota i stanicu za punjenje.

Pohranjivanje robota

Ako temperatura okoline padne ispod -10°C , držite robota u zatvorenom prostoru.

1. Uklonite robota sa stanice za punjenje i provjerite je li razina baterije najmanje 80 %.
2. Isključite robota.
3. Očistite robota vlažnom krpom ili mekanom četkom. NEMOJTE okretati robota naopačke kako biste čistili njegovu šasiju vodom.
4. Ostavite robota da se osuši. NEMOJTE ga tijekom ovog postupka okretati naopačke.
5. Nanesite lubrikant protiv korozije na kontakte za punjenje. NEMOJTE nanositi kemikalije na bilo koji drugi dio robota, posebno na metalne kontakte, osim na kontakte.
6. Podmažite prednje kotače pomoću priloženog maziva.
7. Spremite robota u zatvorenom prostoru.

Pohranjivanje stanice za punjenje

Ako temperatura okoline padne ispod -20°C , držite stanicu za punjenje u zatvorenom prostoru.

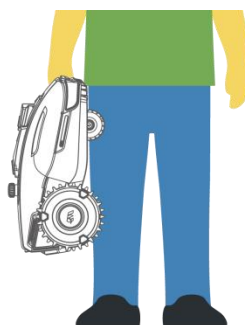
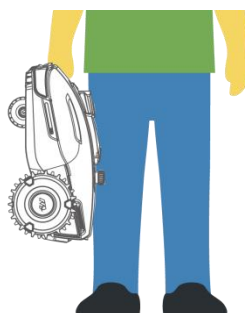
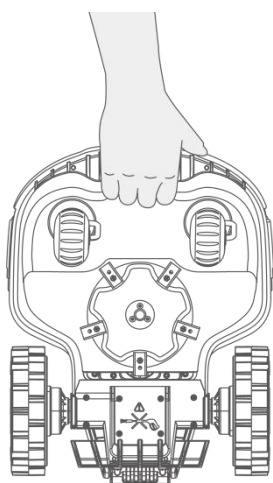
1. Odspojite napajanje.
2. Uklonite kolce.
3. Koristite četku i krpu za temeljito čišćenje stanice za punjenje.
4. Pohranite stanicu za punjenje i napajanje u zatvorenom prostoru.

7 Transport i pomicanje

Za prijevoz na velike udaljenosti Mammotion preporučuje korištenje izvorne ambalaže kako za robota, tako i za stanicu za punjenje.

Za sigurno pomicanje robota:

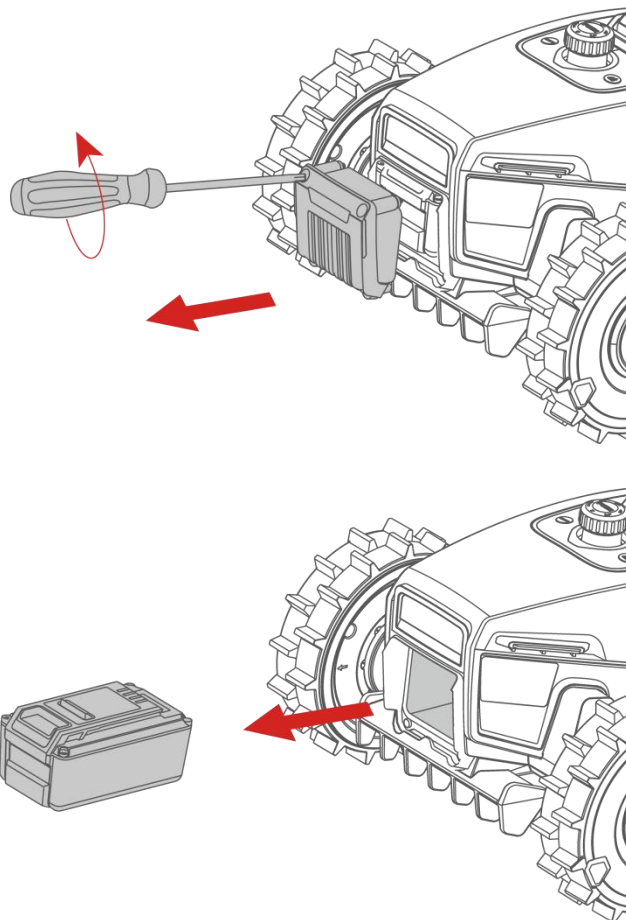
1. Isključite robota.
2. Podignite robota pomoću njegove ručke.
3. Držite disk za rezanje podalje od tijela.



8 Odlaganje

Prilikom odlaganja proizvoda, molimo da se pridržavate lokalnih propisa i zahtjeva.

Ne odlažite baterije zajedno s redovnim kućnim otpadom. Uklonite bateriju i vratite je na mjesto za prikupljanje.



9 Specifikacije proizvoda

9.1 Opće specifikacije

Parametri	YUKA mini 2				
	500	800	600	1000	1000H
Model	YMVS3	YMVS4	YM2S2	YM2S1	YM2H1
Područje košnje	500 m ²	800 m ²	600 m ²	1000 m ²	
Maks. upravljanje s više zona	5			10	
Motor	Pogon na 2 kotača				
Maks. nagib unutar radnog područja	45 % (24°)				
Maks. nagib na rubu	20 % (11,3°)				
Sposobnost prelaska preko okomite prepreke	35 mm				
Širina košnje	190 mm				
Disk za rezanje	1				
Prilagodba visine rezanja	20 – 60 mm				50 – 90 mm
Vrijeme punjenja	115 min		115 min	135 min	
Vrijeme košnje po punjenju	120 min		105 min	125 min	

Parametri	YUKA mini 2				
	500	800	600	1000	1000H
Automatsko punjenje	DA				
Pozicioniranje i navigacija	Sustav AI vida s tri kamere		Modul LiDAR od 360° i AI vid		
Izbjegavanje prepreka	Sustav AI vida s tri kamere		Modul LiDAR od 360° i AI vid		
Glasovno upravljanje	Alexa i Google Home				
Povezivost	● Bluetooth (omogućen prema zadanim postavkama) ● Wi-Fi (omogućen prema zadanim postavkama) ● 4G (Zahtijeva 4G modul. Dolazi kao standardna oprema na modelu YUKA mini 2 800)				
A-ponderirana razina zvučne snage	L _{WA} =65 dB, K _{WA} =3 dB				
A-ponderirana razina zvučnog tlaka	L _{PA} =57 dB, K _{PA} =3 dB				
Vodootpornost	Robot i stanica za punjenje: IPX6				
Detekcija kiše	DA				
Bežična ažuriranja	DA				
GPS praćenje u slučaju krađe	DA				
Alarm geo-ograde	DA				

Parametri	YUKA mini 2				
	500	800	600	1000	1000H
Vizualna geo-ograda	DA				
Nadzor vida	DA				
Preporučena radna temperatura	5 – 40 °C				
Preporučena temperatura pohrane	-10 – 40 °C				
Neto težina	Okolo 10,6 kg		Okolo 10,9 kg		
Dimenzije (D x Š x V)	525 x 413 x 281 mm				

9.2 Specifikacije operativnih pojaseva (za EU modele)

Robot

Kategorija	Frekvencijski raspon (MHz)	Maksimalna snaga odašiljača (dBm)
BLE	2400 – 2483,5	<20
Wi-Fi	2400 – 2483,5	<20
	5550 – 5700	<20
	5745 – 5825	<13,98
GNSS	1559 – 1610 1164 – 1300*	/

*NAPOMENA: Modeli YUKA mini 2 500 / 600 / 1000 / 1000H ne podržavaju ovu radnu frekvenciju.

4G modul (Model: MC230)

Ova tablica je samo za model YUKA mini 2 800.

Kategorija	Frekvencijski raspon (MHz)	Maksimalna snaga odašiljača (dBm)
LTE pojas 1	Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170	25
LTE pojas 3	Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880	25
LTE pojas 7	Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690	25
LTE pojas 8	Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960	25
LTE pojas 20	Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821	25
LTE pojas 28A	Tx: 703 – 736 Rx: 758 – 791	25
LTE pojas 28B	Tx: 718 – 748 Rx: 773 – 803	25
LTE pojas 38	Tx: 2570 – 2620 Rx: 2570 – 2620	25
LTE pojas 40	Tx: 2300 – 2400 Rx: 2300 – 2400	25

9.3 Specifikacije baterije

Parametri	YUKA mini 2				
	500	800	1000	1000H	600
Punjač baterije	Model: TS-A081-2703002 Ulaz: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, maks. 2 A Izlaz: 27 VDC, 3 A, 81 W		Model: TS-A081-2703002/ ADS-81EJ-27-5 Ulaz: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, maks. 2 A Izlaz: 27 VDC, 3 A, 81 W		
Baterija	21,6 VDC, 4,5 Ah, 97,2 Wh		21,6 VDC, 6,1 Ah, 137,76 Wh		21,6 VDC, 4,5 Ah, 97,2 Wh
Model baterije	MWBT06S02P-03		MWBT06S02P-01/ MWBT06S02P-06		MWBT06S02P-03/ MWBT06S02P-07
Robot	Ulaz: 27 V istosmjerna struja, 3 A				
Stanica za punjenje	Model: CHG2310 Ulaz: 27 VDC, 81 W Izlaz: 27 V istosmjerna struja, 3 A				
Temperatura punjenja	4 – 45 °C				
UPOZORENJE: Za punjenje baterije koristite samo adapter napajanja isporučen s ovim proizvodom.					

10 Jamstvo

Shenzhen Mammotion Innovation Co., Ltd jamči da će ovaj proizvod biti bez materijalnih i proizvodnih nedostataka pri normalnoj upotrebi i u skladu s materijalima proizvoda koje je Mammotion objavio tijekom jamstvenog razdoblja. Objavljeni materijali o proizvodu uključuju, ali nisu ograničeni na korisnički priručnik, brzi vodič, specifikacije, odricanja od odgovornosti i obavijesti unutar aplikacije. Razdoblje jamstva razlikuje se za različite proizvode i dijelove. Pogledajte tablicu u nastavku za vaš proizvod:

YUKA mini 2 500 / 800:

Komponenta	Jamstvo
Baterija	3 godine
Motor	
Modul za vid	
PCBA	
Modul za podizanje	
Stanica za punjenje	

YUKA mini 2 600 / 1000 / 1000H:

Komponenta	Jamstvo
Baterija	3 godine
Motor	
Modul LiDAR	
Modul za vid	
PCBA	
Modul za podizanje	
Stanica za punjenje	

Ako proizvod tijekom jamstvenog roka ne radi onako kako je zajamčeno, obratite se korisničkoj službi tvrtke Mammotion za pomoć.

- Za proizvode kupljene kod lokalnog prodavača najprije se obratite prodavaču.
- Korisnici moraju predložiti valjani dokaz o kupnji, račun ili broj narudžbe (za izravnu prodaju tvrtke Mammotion). Serijski broj proizvoda ključan je za pokretanje usluge jamstva.
- Mammotion će uložiti sve napore kako bi riješio probleme putem telefonskih poziva, e-pošte ili online chata.
- U nekim slučajevima Mammotion vam može preporučiti da preuzmete ili instalirate određena ažuriranja softvera.
- Ako se problemi ne riješe, možda ćete morati poslati proizvod u Mammotion ili u lokalni servisni centar ovlašten od strane tvrtke Mammotion na daljnju procjenu.
- Jamstveni rok proizvoda počinje od izvornog datuma kupnje navedenog na računu ili fakturi.
- Za proizvode za koje ste se predbilježili jamstveni rok počinje od datuma otpreme iz lokalnog skladišta.
- Mammotion zahtijeva da korisnici sami organiziraju otpremu ako žele poslati svoj proizvod u lokalni servis ili tvrtki Mammotion radi daljnje procjene. Mammotion će popraviti i zamijeniti proizvod bez troškova ako je problem pokriven jamstvom. Ako nije, Mammotion ili ovlašteni servisni centar mogu naplatiti odgovarajuću naknadu.

Primjeri kvarova koji nisu pokriveni jamstvom:

- Nepridržavanje uputa navedenih u korisničkom priručniku.
- Ako proizvod stigne oštećen tijekom dostave, a oštećenje nije odbijeno prilikom isporuke ili ako dostavna tvrtka ne dostavi službenu dokumentaciju koja potvrđuje oštećenja. Nemogućnost pružanja dokaza o oštećenju nastalom tijekom transporta.
- Neispravnost proizvoda zbog nesreća, nepravilne upotrebe, zloupotrebe, prirodnih katastrofa poput poplava, požara, potresa, izlaganja prosipanoj hrani ili prolivenim tekućinama, nepravilnog punjenja ili drugih vanjskih čimbenika.
- Oštećenja nastala korištenjem proizvoda na načine koji nisu dopušteni kako nije u skladu s namjernom koju je navela tvrtka Mammotion.
- Izmjena proizvoda ili njegovih komponenti koja značajno mijenja funkcionalnost ili mogućnosti bez pribavljanja pisanog dopuštenja tvrtke Mammotion.
- Gubitak, oštećenje ili neovlašteni pristup podacima.
- Znakovi manipulacije ili izmjena oznaka proizvoda, serijskih brojeva itd.
- Nepružanje valjanog dokaza o kupnji od tvrtke Mammotion, kao npr. računa ili fakture ili ako postoje dokazi o krivotvorenju ili mijenjanju dokumenata.



SHENZHEN MAMMOTION INNOVATION CO., LTD

www.mammotion.com

Autorska prava © 2025. MAMMOTION Sva prava pridržana.

Ako budete imali bilo kakve povratne informacije o korisničkom priručniku, slobodno nas kontaktirajte na:
doc.support@agilex.ai.